

Đồng Nai, ngày 30 tháng 05 năm 2022

Số: SIKA/TTB/BB020522

## THÔNG BÁO ANNOUNCEMENT

v/v: Thay đổi tên và bao bì sản phẩm SIKATOP®-107 SEAL VN

*The changes of product name and packaging of SIKATOP®-107 SEAL VN*

Kính gửi Quý Khách Hàng và Đối Tác,

*Dear Valued Customers,*

Sika Hữu Hạn Việt Nam (“Sika”) chân thành cảm ơn Quý Khách hàng đã luôn tin tưởng và đồng hành cùng chúng tôi trong suốt thời gian qua.

*Sika Limited Vietnam (“Sika”) sincerely thank you for trusting and being companion with us all the time.*

Với định hướng liên tục cải tiến để phát triển và phục vụ khách hàng tốt hơn, Sika đã và đang thực hiện quy trình chuẩn hóa tên gọi sản phẩm theo tiêu chuẩn Tập Đoàn Sika trên toàn thế giới, bao gồm Sika Việt Nam. Qua thư này, chúng tôi xin thông tin đến Quý Khách hàng về sự thay đổi tên sản phẩm và thiết kế bao bì tương ứng của SikaTop® Seal 107. Kể từ ngày 01/06/2022, sản phẩm SikaTop® Seal 107 chính thức đổi tên thành SikaTop®-107 Seal VN. Cùng với sự thay đổi của các tài liệu kinh doanh và kỹ thuật, nội dung trên bao bì sản phẩm cũng sẽ được thay đổi. Vui lòng xem hình ảnh chi tiết bên dưới.

*Striving for excellence, Sika aims to serve customers better. According to standardize the product names from Sika AG globally, specifically in Vietnam, we would like to inform that SikaTop® Seal-170 is officially changed to SikaTop®-107 Seal VN since June 1<sup>st</sup> 2022. Sika will adapt this change onto sales collaterals, technical datasheets as well as the packaging design accordingly. Please refer pictures below for further details.*



**Bao Bì Cũ**

*Old packaging design*

**Bao Bì Mới**

*New packaging design*

### SIKA LIMITED (VIETNAM)

Head Office  
 HCMC Branch  
 Đà Nẵng Branch  
 Hà Nội Branch  
 Bắc Ninh Branch

Nhơn Trạch 1 Industrial Zone, Đồng Nai  
 60 Nguyễn Đình Chiểu, Dist. 1, HCMC  
 Lot A2.1, 30/4 Street, Hải Châu Dist., Đà Nẵng  
 57 Quang Trung, Hai Bà Trưng Dist., Hà Nội  
 N°3, Road 9, VSIP Bắc Ninh, Từ Sơn, Bắc Ninh

Toll free:  
**1800 599 950**  
 vnm.sika.com  
 sikavietnam@vn.sika.com

Sika sẽ ngưng sản xuất bao bì cũ và thay thế bằng các sản phẩm với tên và bao bì mới. Trong thời gian chuyển đổi, sản phẩm với tên và bao bì mới và cũ sẽ được bán song song cho đến khi hết hàng tồn kho của bao bì cũ. Chúng tôi cam kết chất lượng của tất cả các lô sản phẩm không có sự thay đổi và luôn đạt chất lượng cao nhất như Sika công bố.

*Sika will stop producing the old packaging and start to sell the new ones. In the interim time, there shall be two different packaging types in the market. We commit that there is no change in product quality which achieves the best performance as Sika publishes.*

Một lần nữa, Sika xin chân thành cảm ơn sự hợp tác của Quý Khách hàng. Hy vọng tiếp tục nhận được sự ủng hộ của Quý khách hàng trong thời gian tới.

*Again, Sika appreciates your partnership and hope to have your continuous supports in the future.*

Mọi thắc mắc vui lòng liên hệ tới đại diện bán hàng Sika khu vực. Hoặc liên hệ trực tiếp hotline Sika Việt Nam qua 1800 599 950.

*Should you have any concerns regarding to this announcement, please feel free to contact Sika's sales representative. Or you can directly contact Sika Vietnam via toll free 1800 599 950.*

Trân trọng kính chào,

*Sincerely yours,*

**SIKA LIMITED VIETNAM**



**TRẦN THANH MÃN**

Head of Building Systems



**NGUYỄN CÔNG HÙNG**

TM Waterproofing cum North KPM Manager

**SIKA LIMITED (VIETNAM)**

**Head Office** Nhơn Trạch 1 Industrial Zone, Đồng Nai  
**HCMC Branch** 60 Nguyễn Đình Chiểu, Dist. 1, HCMC  
**Đà Nẵng Branch** Lot A2.1, 30/4 Street, Hải Châu Dist., Đà Nẵng  
**Hà Nội Branch** 57 Quang Trung, Hai Bà Trưng Dist., Hà Nội  
**Bắc Ninh Branch** N°3, Road 9, VSIP Bắc Ninh, Từ Sơn, Bắc Ninh

Toll free:  
**1800 599 950**  
 vnm.sika.com  
 sikavietnam@vn.sika.com